

SUMÁRIO / CONTENTS

EDITORIAL

**Onde está o Wally? 293**

**Where is Wally?**

Jaime C. Branco

**Neuro-imuno-endocrinologia: o Homem como um todo 295**

**Neuro-immuno-endocrinology: Man as a whole**

José António Pereira da Silva

ARTIGOS DE REVISÃO / REVIEWS

**Alterações dos sistemas endócrino e nervoso em doentes com artrite reumatóide 299**

**Alterations of the endocrine and nervous systems in patients with rheumatoid arthritis**

Raniner H. Straub

Nas últimas duas décadas muitas alterações dos sistemas endócrino e nervoso foram descritas em doentes com artrite reumatóide (AR). A compreensão destas alterações neuro-endócrinas ajuda a reorganizar o complexo puzzle da fisiopatologia da AR e abre hipóteses de investigação de novos alvos terapêuticos desta doença.

**Implicações da genómica para a prática clínica da Reumatologia 313**

**Implications of genomics for the clinical practice of rheumatology**

Lorena Martinez Gamboa, Gerd Rüdiger Burmester

Esta revisão fornece um resumo geral sobre a genómica e apresenta vários exemplos de aplicações desta área no estudo de algumas doenças reumáticas. São discutidas perspectivas futuras e possíveis aplicações clínicas.

**Terapêutica da arterite de células gigantes resistente à corticoterapia 329**

**Management of corticosteroid resistant giant cell arteritis**

James Choulerton, Raashid Luqmani

Os autores procuram fazer um ponto da situação das terapêuticas imunossupressoras usadas nos casos de arterite de células gigantes refractários à corticoterapia, embora a evidência da sua utilização seja limitada.

ARTIGOS ORIGINAIS / ORIGINAL PAPERS

**Estudo piloto sobre a eficácia, tolerabilidade e segurança da mesoterapia nas doenças reumáticas abarticulares 341**

**A pilot study to evaluate the efficacy, tolerability and safety of mesotherapy in the treatment of abarticular rheumatic diseases**

Graça Sequeira, Carla Macieira, Filipa Ramos, Fernando Saraiva, José Carlos Romeu, M Viana de Queiroz

Este estudo sugere que a mesoterapia é eficaz para situações dolorosas de origem abarticular, refractárias a terapêutica convencional prévia, apresentando poucos efeitos adversos e de gravidade ligeira.

SUMÁRIO / CONTENTS

**Consensos para a utilização de terapêutica biológica na artrite reumatóide – actualização de Dezembro de 2005** 349

***Guidelines for the treatment of rheumatoid arthritis with biological therapies – December 2005 revised version***

*Grupo de Estudos de Artrite Reumatóide da Sociedade Portuguesa de Reumatologia*

Os autores apresentam a actualização dos Consensos sobre a utilização de terapêutica biológica na artrite reumatóide. Nestas normas nacionais são discutidos os critérios para início e manutenção de terapêutica biológica, contra-indicações para a sua utilização e actuação se o doente for não respondedor.

**Protocolo de actuação em caso de reacção à infusão de infliximab** 355

***Treatment protocol for infliximab infusion-related reactions***

*Grupo de Estudos de Artrite Reumatóide da Sociedade Portuguesa de Reumatologia*

É apresentado um protocolo de actuação nas reacções à infusão de infliximab de acordo com a gravidade e a ocorrência temporal destas. São também propostas normas de procedimento para a prevenção de reacções subsequentes.

CASOS CLÍNICOS / CLINICAL CASES

**Doença de Still tratada com anakinra** 361

***Still's disease treated with anakinra***

*Fátima Godinho, Maria José Santos, Ana Cordeiro, José Canas da Silva*

Os autores descrevem três casos clínicos, 2 doentes com Doença de Still do Adulto e 1 com Artrite Idiopática Juvenil Sistémica, refractários a múltiplos tratamentos e em que houve uma boa resposta clínica e laboratorial com anakinra.

**Calcificação da coluna cervical condicionando luxação atlanto-axoideia em doente com síndrome de CREST** 369

***Calcification of the cervical spine causing atlantoaxial luxation in a patient with CREST syndrome***

*Graça Sequeira, Carlos Miranda Rosa, Álvaro Almeida, José Carlos Teixeira da Costa, M Viana de Queiroz*

Os autores apresentam um caso de luxação da articulação atlanto-axoideia causada por massas calcificadas a nível dos tecidos moles da região anterior da apófise odontoideia num doente com síndrome de CREST.

IMAGENS EM REUMATOLOGIA / IMAGES IN RHEUMATOLOGY

**Um caso de osteólise com regeneração óssea numa jovem com** 375

***Diabetes Mellitus e síndrome dos anticorpos antifosfolípidos***

***A case of osteolysis with bone regeneration in a young patient with***

***Diabetes and antiphospholipid antibodies syndrome***

*Ana Rita Cravo, Helena Canhão, Maria José Santos, José Canas da Silva*

CARTAS AO EDITOR / LETTERS TO THE EDITOR 379

AGENDA 382

NORMAS DE PUBLICAÇÃO / INSTRUCTIONS TO AUTHORS 383